



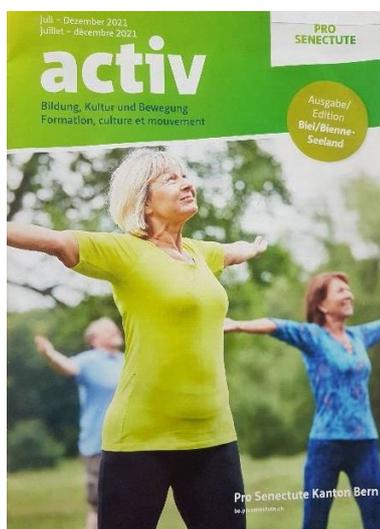
juin 2021

Chers membres du club

Il semble que l'on puisse profiter de l'été un peu normalement après tout. Toutes les restrictions ont été réduites de sorte qu'il n'y a plus grand-chose de Covid 19 qui soit visible ou perceptible - mais nous savons que le virus n'a pas été éradiqué et la prudence reste de mise.

Du côté du club, nous sommes heureux de pouvoir enfin proposer à nouveau un événement : Mercredi prochain, à 14 heures, au centre de Port Matthew, aura lieu une conférence intéressante sur la démence (vous avez reçu l'invitation). Il y a encore des places disponibles.

Il y a quelque temps, un membre a exprimé le souhait d'aborder le sujet de la douleur. On a pu trouver un intervenant d'une clinique de la douleur, puis Corona est arrivé. Nous verrons si nous pouvons reprendre le sujet un peu plus tard. Pour tous ceux qui ont des douleurs ou qui sont intéressés par ce sujet, l'adresse suivante est donnée : [Play SRF](#). Plusieurs programmes de la série "Puls" traitent de différentes formes de douleur.



J'ai reçu récemment la brochure "activ" de Pro Senectute, édition Biel/Bienne-Seeland. C'est formidable ce que Pro Senectute peut nous offrir à nous, les personnes âgées ! Cela va des conférences aux ateliers en passant par divers cours. Vous pouvez trouver un nouveau partenaire au Speed Dating 60+, jouer dans un orchestre, apprendre ou réviser des langues, vous familiariser avec l'informatique, faire du sport, partir en excursion et bien d'autres choses encore. Une offre exceptionnelle ! Vous pouvez commander gratuitement la brochure "activ" ici : [Kursprogramme \(prosenectute.ch\)](#). Ou, en général, sur Pro Senectute : [Pro Senectute Bern](#)

Avez-vous encore la brochure "Info 60+" ? Certaines personnes l'ont à côté de leur téléphone. Vous, qui savez utiliser l'ordinateur, pouvez toujours trouver les informations sur notre page d'accueil (et vous l'avez ouverte pour lire la newsletter). Voici une demande simple : si vous trouvez dans "Info 60+" des éléments qui ne sont pas (ou plus) corrects, des adresses qui devraient être incluses ou d'autres ajouts que vous jugez importants, faites-le nous savoir. Sur la page d'accueil, nous pouvons le modifier et dans une nouvelle version imprimée, il sera correct. Merci beaucoup !

Je vous souhaite à tous un été agréable et de nombreux contacts avec vos amis et vos proches !

Christian Bachmann

Traduction Jean-Pierre Dutoit